



**HFS**

*Your choice for passive  
rehabilitation*

**REEDUCATION PASSIVE DES  
MEMBRES INFÉRIEURS**



**FISIOTEK 3000  
SERIES**

CPM Methodology  
Continuous passive motion

## La nouvelle gamme de mobilisateurs CPM Fisiotek 3000 :

- Nouveau design : Fisiotek 3000 est léger, compact et stable ;
- De nouvelles fonctionnalités, pour personnaliser la séance de rééducation et atteindre des objectifs en termes de récupération de la mobilité articulaire.  
De plus, les nouvelles fonctionnalités techniques couvrent tous les différents besoins de rééducation, qu'ils soient postopératoires ou non ;
- Nouvelle console de programmation avec affichage convivial et plus grande clarté d'image ;
- Nouveau clavier de programmation (en option), qui permet une utilisation pratique et une grande polyvalence d'utilisation aussi bien au niveau professionnel qu'à la maison ;
- Nouvelle frontière de la rééducation à domicile : les appareils sont conçus pour être programmés de manière intuitive grâce à de nouveaux graphismes basés sur des symboles. De plus, les matériaux utilisés garantissent une meilleure résistance à l'usure et ne nécessitent généralement pas d'entretien, de contrôles périodiques ou de contrôles.

Fisiotek 3000 GS



Fisiotek 3000 G



Fisiotek 3000 E



### Personnalisation de la thérapie : le nouveau clavier de programmation mobile

Grâce à ses nouvelles fonctionnalités, Fisiotek 3000 permet de personnaliser la rééducation en tenant compte des besoins cliniques du patient, pour lequel une récupération graduelle et progressive des mouvements articulaires est assurée.

Réglez les paramètres de l'appareil (limites d'angle, vitesse, force, pauses) via le nouveau clavier de programmation mobile.

## Therapeutic surgical diseases:

- Surgical repair of the knee's extensor mechanism
- Meniscectomies and meniscal sutures
- Surgical treatment of fractures and pseudoarthrosis
- Osteotomy
- Artificial hip and knee
- Arthroscopy



Ankle dorsal flexion with Fisiotek 3000 TS



Ankle plantar flexion with Fisiotek 3000 TS



The mobile programming keyboard



Caractéristiques techniques	Fisiotek 3000 GS	Fisiotek 3000 G	Fisiotek 3000 E	Fisiotek 3000 TS	Fisiotek 3000 N
mobilisation de la hanche et du genou	x	x	x	x	x
mobilisation de la cheville				x	
Utilisation de la carte mémoire	x			x	
Contrôle de vitesse (flexion ≠ extension)	x	x		x	
Contrôle de vitesse			x		x
Contrôle du temps de travail	x	x	x	x	x
Contrôle de la force	x	x	x	x	x
Augmentation automatique de l'extension	x	x		x	
Augmentation automatique de la flexion	x	x		x	
Pause durant l'extension	x	x		x	
Pause durant la flexion	x	x	x	x	x
Cycles d'échauffement	x*	x**	x**	x*	x**
Support de pied ajustable	x	x	x		
amplitude des mouvements du genou	-10° ÷ 120°	-10° ÷ 120°	-10° ÷ 120°	0° ÷ 110°	0° ÷ 110°
Amplitude du mouvement des chevilles				20° ÷ 0° ÷ 40°	
Amplitude de mouvement de la hanche	7° ÷ 115°	7° ÷ 115°	7° ÷ 115°	7° ÷ 115°	7° ÷ 115°
Limite de l'augmentation auto de l'extension	x	x		x	
Limite de l'augmentation auto de la flexion	x	x		x	
Répétition à la limite de l'extension	x	x	x	x	
Répétition à la limite de la flexion	x	x	x	x	

(\*) avec le bouton fourni (\*\*) avec la page du menu

Available accessories	Fisiotek 3000 GS	Fisiotek 3000 G	Fisiotek 3000 E	Fisiotek 3000 TS	Fisiotek 3000 N
 <p><b>Accessoire pour membre plus court que 72cm</b> Cet accessoire ne peut être installé que sur les modèles 3000TS et 3000N. Il permet la rééducation d'un membre dont la longueur varie de 61 à 72 cm pour une excursion de 0° à 110°. En utilisant le même accessoire, vous pouvez atteindre 135° de flexion dans un membre dont la longueur va de 72 à 100 cm.</p>				x	x
 <p><b>Trolley pour l'intérieur</b> Conçu pour résoudre les problèmes de transport et d'installation à l'intérieur du service ou du centre. Simple et fonctionnel, il est équipé de supports Fisiotek en matériau antidérapant et d'une tablette de service.</p>	x	x	x	x	x
 <p><b>Mobile programming keyboard</b> Grâce à son écran graphique et convivial, il vous permet de programmer l'appareil de manière simple et facile avec des caractéristiques graphiques et des figures explicites.</p>	x	x	x	x	x

Directives - Régulations - Logistiques	Fisiotek 3000 GS	Fisiotek 3000 G	Fisiotek 3000 E	Fisiotek 3000 TS	Fisiotek 3000 N
alimentation électrique	85 ÷ 260V - 50 ÷ 60Hz				
Sécurité électrique	Class 1 B Standard EN 60601-1				
Compatibilité électromagnétique	Group 1 Class B Standard EN 60601-1-2				
Classification en accord avec EEC Dir. 93/42	Class IIa				
Poids net	9,5Kg	9,5Kg	9,5Kg	14Kg	14Kg
Poids brut	13,5Kg	13,5Kg	13,5Kg	17Kg	17Kg
Dimensions globales de l'emballage	(LxL xH) 105 x 40 x 37			(LxLxH) 103 x 38 x 38	

"L'instrument est conforme aux exigences de base en matière de protection établies par la directive 93/42/CEE relative à la sécurité et à la santé."



**HFS Group**  
**Route de Taillepied 44**  
**1095 Lutry**  
**direction@healthsport.ch**  
**healthsport.ch**  
**+41 21 803 57 67**



**FISIOTEK LT**



Fisiotek LT è un'apparecchiatura dedicata alla riabilitazione passiva della spalla, attraverso i movimenti di Elevazione e Rotazione, con il paziente in posizione seduta o supina. È utilizzato quando occorre recuperare, in modo passivo, il movimento articolare, sia per patologie chirurgiche che non chirurgiche.

La struttura dell'apparecchio assicura grande stabilità e precisione di movimento, garanzia di un recupero efficace. La programmazione del Range di Movimento viene effettuata elettromeccanicamente. Il riferimento alle scale grafiche, riportate sul disco centrale, rende la programmazione intuitiva ed agevole.

È possibile regolare l'altezza dell'apparecchio. Con il telecomando Start & Stop è possibile controllare il movimento. La qualità dei particolari meccanici garantisce il mantenimento nel tempo della correttezza del movimento.

**Specifiche tecniche:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4,8W
- Sicurezza elettrica: Classe II B Standard EN60601-1
- Compatibilità elettromagnetica: Gruppo 1 Classe B Standard EN60601-1-2
- Classificazione secondo la Direttiva CEE 93/42: Classe IIA
- Peso Kg.35

**Alimentatore esterno:**

- Input: 100 ± 240V AC 50±60 Hz. 600mA
- Output: 12V DC 2,08A

**Movimenti possibili:**

- Elevazione in flessione range: 0° ± 180°
- Elevazione in abduzione: completo range fisiologico
- Rotazione interna-esterna range: 90° ± 0° ± 90°

**Funzioni programmabili:**

- Velocità: 2°/sec. ± 4,5°/sec.
- Range di movimento



Codice prodotto: FLT-5R

Fisiotek LT is a OPM used for the passive rehabilitation of the shoulder, by means of elevation and rotation movements, with the patient in sitting and lying position. Fisiotek LT is used whenever joint movement needs to be restored passively in both surgical and non-surgical pathologies.

The structure of the device provides great stability and precision of the movement to ensure effective recovery. The programming of the Range of Motion is done electro-mechanically. The graphic scale on the central disc makes programming easy and intuitive.

It is possible to adjust the height of the unit. The movement can be supervised by remote control with Start & Stop. Quality mechanical parts ensure the correctness of the movement over time.

**Technical specifications:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4,8W
- Electric safety: Class II B Standard EN 60601-1
- Electromagnetic compatibility: Group 1 Class B Standard EN60601-1-2
- Classification according to EEC Directive 93/42: Class IIA
- Weight: 35 Kg.

**External power supply:**

- Input: 100 ± 240 V AC - 50 ± 60 Hz. 600mA
- Output: 12V DC - 2,08A



Product code: FLT-5R

Die Bewegungsschiene Fisiotek LT ermöglicht die passive Rehabilitation von der Schulter, durch die Anhebung und Außendrehung, mit sitzendem Patient und liegendem Patient. Man wird die Fisiotek LT bei der passiven Rehabilitation der Beweglichkeit der Gelenke sowohl bei chirurgischen wie nicht chirurgischen Pathologien.

Der Aufbau des Geräts gewährleistet eine hohe Stabilität und Bewegungspräzision und damit eine effiziente Rehabilitation. Die Programmierung des Bewegungsbereichs erfolgt elektromechanisch. Die Programmierung erfolgt intuitiv und einfach mit Bezug auf die grafisch auf der mittleren Scheibe dargestellten Skalen.

Es ist möglich die Höhe einzustellen. Über die Patienten-Fernbedienung Start & Stop kann die Bewegung gesteuert werden. Die hohe Qualität der mechanischen Bauteile gewährleistet die langfristige korrekte Ausführung der Bewegung.

**Technische Spezifikationen:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4,8W
- Elektrische Sicherheit: Klasse II B Standard EN 60601-1
- Elektromagnetische Verträglichkeit: Gruppe 1 Klasse B Standard EN60601-1-2
- Einstufung auf der Grundlage der Vorgaben der EWG-Richtlinie 93/42: Klasse IIA
- Gewicht: 35 Kg.

**Externe Versorgung:**

- Eingang: 100 ± 240V AC 50±60 Hz. 600mA
- Ausgang: 12V DC - 2,08A

**Ausgeführte Bewegungen:**

- Anhebung mit Bewegungsintervall: 0° ± 180°
- Anhebung in Abduktion: kompletter physiologischer Intervall
- Bereich innere - äußere Rotation: 90° ± 0° ± 90°

**Programmierbare Funktionen:**

- Geschwindigkeit: 2°/sek. ± 4,5°/sek.
- Bewegungsumfang



Artikelnummer: FLTT-5R

Fisiotek LT est l'attelle dédiée à la réadaptation passive de l'épaule, moyennant les mouvements d'Elevation et de Rotation, avec le patient assis et avec le patient sur le dos. On peut utiliser Fisiotek LT lorsqu'il y a lieu de récupérer d'une façon passive le mouvement articulaire, en cas de pathologies chirurgicales comme non chirurgicales.

La structure de l'appareil assure une grande stabilité et la précision de mouvement ainsi que la garantie d'une récupération efficace. La programmation de la Plage de Mouvement s'effectue électro-mécaniquement. La référence aux échelles graphiques reportées sur le disque central rend la programmation intuitive et aisée.

Il est possible de régler la hauteur de l'appareil. Le mouvement peut être contrôlé au moyen de la télécommande patient Start & Stop. La qualité des détails mécaniques assure le maintien dans le temps de la correction du mouvement.

**Spécifications techniques:**

- Entrée : 12V CC 50/60Hz - 4,8W
- Sécurité électrique : Classe II B Norme EN 60601-1
- Compatibilité électromagnétique : Groupe 1 Classe B Norme EN60601-1-2
- Classement en fonction de la directive CEE 93/42 : Classe IIA
- Poids : 35 kg.

**Alimentation externe:**

- Entrée : 100 ± 240 V CA - 50 ± 60 Hz. 600mA
- Sortie : 12V CC - 2,08A

**Mouvements exécutés:**

- Elevation avec intervalle de flexion : 0° ± 180°
- Elevation en abduction : intervalle physiologique complet
- Plage de rotation interne-externe : 90° ± 0° ± 90°

**Fonctions programmables:**

- Vitesse : 2°/sec. ± 4,5°/sec.
- Amplitude de mouvement



Code du produit: FLTF-5R

Fisiotek LT es el movilizador dedicado a la rehabilitación pasiva de l'ombro, a través de los movimientos de Elevación y de Rotación, con paciente sentado o paciente supino. Fisiotek LT se usa cuando es preciso recuperar, en modo pasivo, el movimiento articular tanto por patologías quirúrgicas como de otro tipo.

La estructura del aparato garantiza una gran estabilidad y precisión de movimientos, garantía de una recuperación eficaz. La programación del alcance de movimiento se realiza electromecánicamente. Las escalas gráficas indicadas en el disco central hacen la programación fácil e intuitiva.

Se puede regular la altura del aparato. El paciente puede regular el movimiento a través del mando a distancia Start & Stop. La calidad de los detalles mecánicos garantiza el mantenimiento con el tiempo de la corrección del movimiento.

**Especificaciones técnicas:**

- Input: 12V C.C. 50/60Hz - 4,8W
- Seguridad eléctrica: Clase II B Estándar EN 60601-1
- Compatibilidad electromagnética: Grupo 1 Clase B Estándar EN 60601-1-2
- Clasificación de acuerdo con la directiva CEE 93/42: Clase IIA
- Peso: 35 Kg.

**Alimentación externa:**

- Entrada: 100 ± 240 V C.A. - 50 ± 60 Hz. 600mA
- Salida: 12V C.C. - 2,08A

**Movimientos realizables:**

- Elevación con intervalo de flexión: 0° ± 180°
- Elevación en abducción: intervalo fisiológico completo
- Margen de rotación interna-externa: 90° ± 0° ± 90°

**Funciones programables:**

- Velocidad: 2°/sec. ± 4,5°/sec.
- Amplitud de movimiento.



Código producto: FLTS-5R



Elevazione in abduzione  
Elevation in abduction  
Anhebung in Abduktion  
Élévation en abduction  
Elevación en abducción



Rotazione  
Rotation  
Rotation  
Rotation  
Rotación

Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires - Accesorios



Supporto braccio per movimento di Rotazione  
Arm support for Rotation movement  
Halterung des Arms für die Rotationsbewegung  
Support du bras pour le mouvement de rotation  
Soporte brazo para el movimiento de rotación



Batteries/battery charger  
Kit batterie/carica batterie  
Kit batterie et chargeur de batteries  
Kit de batería y cargador de baterías  
Set batterie und ladegerät



**HFS Group**  
**Route de Taillepied 44**  
**1095 Lutry**  
**direction@healthsport.ch**  
**healthsport.ch**  
**+41 21 803 57 67**



## **FISIOTEK LT-G**



Because we are constantly looking for new ways to improve our machines, Rimec reserves the right to make technical modifications without notice

The Fisiotek LT-G is a mobilizer used for the passive rehabilitation of the elbow, by means of flexion-extension and pronosupination movements.  
The structure of the device provides great stability and precision of movement to ensure effective recovery.  
The programming of the Range of Movement is done electro-mechanically. The graphic scale on the central disc makes programming easy and intuitive.  
It is possible to adjust the height of the unit; the movement can be supervised by remote control with Start & Stop.  
Quality mechanical parts ensure the correctness of the movement over time.

Movements carried out (with patient sitting):  
• Flexion-extension : 0° ÷ 150°  
• Pronation-supination: 90° ÷ 0° ÷ 90°

Programmable functions:  
• Speed: min. 2°/sec. – max. 4,5°/sec  
• Range of movement: adjustment by electromechanical limit switch

Treated pathologies:  
- Arthrotomy, arthroscopy  
- Treatment following mobilization  
- Surgical treatment of fractures  
- Reconstructive surgery  
- Endoprosthetic implants  
- Operations on soft tissue



Fisiotek LT-G è il mobilizzatore dedicato alla riabilitazione passiva del gomito, attraverso i movimenti di flesso-estensione e di prono-supinazione.  
La struttura dell'apparecchio assicura grande stabilità e precisione di movimento, garanzia di un recupero efficace.  
La programmazione del Range di Movimento viene effettuata elettro-meccanicamente. Il riferimento alle scale grafiche riportate sul disco centrale rendono la programmazione intuitiva ed agevole.  
E' possibile regolare l'altezza dell'apparecchio con il paziente seduto; attraverso il telecomando Start & Stop, è possibile controllare il movimento.  
La qualità dei particolari meccanici garantisce il mantenimento nel tempo della correttezza del movimento.

Movimenti possibili (con paziente seduto):  
• Flessione-estensione : 0° ÷ 150°  
• Pronazione-supinazione: 90° ÷ 0° ÷ 90°

Funzioni programmabili:  
• Velocità (min. 2°/sec. – max. 4,5°/sec.)  
• Range di movimento: rapida regolazione elettro-meccanica dei limiti

Patologie trattate:  
- Artrotomia, artroscopia  
- Trattamenti chirurgici di fratture  
- Impianti endoprotetici  
- Trattamenti post-mobilizzazione  
- Chirurgia ricostruttiva  
- Operazioni su tessuti molli



Fisiotek LT-G est le mobilisateur dédié à la réadaptation passive du coude, moyennant les mouvements de Flexion-extension et de Pronation-supination.  
La structure de l'appareil assure une grande stabilité et précision de mouvement ainsi que la garantie d'une récupération efficace.  
La programmation de la Plage de Mouvement s'effectue électro-mécaniquement. La référence aux échelles graphiques reportées sur le disque central rend la programmation intuitive et aisée.  
Il est possible de régler la hauteur de l'appareil ; le mouvement peut être contrôlé au moyen de la télécommande patient Start & Stop.  
La qualité des détails mécaniques assure le maintien dans le temps de la correction du mouvement.

Movements exécutés (avec patient assis) :  
• Flexion-extension : 0° ÷ 150°  
• Pronation-supination : 90° ÷ 0° ÷ 90°

Fonctions programmables :  
• Vitesse : min. 2°/sec. – max. 4,5°/sec.  
• Ampleur de mouvement : réglage au moyen de la fin de course électromécanique

Pathologies traitées :  
- Arthrotomie, arthroscopie  
- Traitement chirurgical des fractures  
- Implants endoprotétique  
- Traitement après mobilisation  
- Chirurgie reconstructive  
- Opérations sur tissus mous



Fisiotek LT-G es el movilizador dedicado a la rehabilitación pasiva del codo, a través de los movimientos de flexo-extensión y de pronosupinación.  
La estructura del aparato garantiza una gran estabilidad y precisión de movimientos, garantía de una recuperación eficaz.  
La programación del alcance de movimiento se realiza electromecánicamente. Las escalas gráficas indicadas en el disco central hacen la programación fácil e intuitiva.  
Se puede reglar la altura del aparato con el paciente sentado; el paciente puede regular el movimiento a través del mando a distancia Start & Stop.  
La calidad de los detalles mecánicos garantiza el mantenimiento con el tiempo de la corrección del movimiento.

Movimientos realizados en el codo (con paciente sentado):  
- Flexión-extensión: 0° ; 150°  
- Prono-supinación: 90° ; 0° ; 90°

Funciones programables:  
- Velocidad (min. 2°/seg. – máx. 4,5°/seg.)  
- Amplitud de movimiento: regulación mediante fin de carrera electromecánico

Patologías tratables:  
- Artrotomia, artroscopia  
- Tratamientos cirurgico de fracturas  
- Implantes endoproteticos  
- Tratamientos siguientes mobilización  
- Cirugía reconstructiva  
- Operaciones sobre tejidos blandos



Das Mobilisierungsgerät Fisiotek LT-G ermöglicht die passive Rehabilitation des Ellenbogens durch die Beuge- und Streckbewegung sowie der Auf-Ab-Drehbewegung.  
Der Aufbau des Geräts gewährleistet eine hohe Stabilität und Bewegungspräzision und damit eine effiziente Rehabilitation.  
Die Programmierung des Bewegungsbereichs erfolgt elektromechanisch. Die Programmierung erfolgt intuitiv und einfach mit Bezug auf die grafisch auf der mittleren Scheibe dargestellten Skalen.  
Es ist möglich die Höhe mit sitzendem Patienten einzustellen. Über die Patienten-Fernbedienung Start&Stop kann die Bewegung gesteuert werden.  
Die hohe Qualität der mechanischen Bauteile gewährleistet die langfristig korrekte Ausführung der Bewegung.

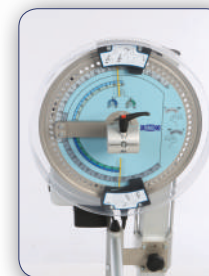
Am Ellenbogen ausgeführte Bewegungen (mit sitzendem Patient):  
- Beugen-Strecken: 0° ; 150°  
- Drehung nach innen-außen: 90° ; 0° ; 90°

Programmierbare Funktionen:  
- Geschwindigkeit (min. 2°/Sek. – max. 4,5°/Sek.)  
- Bewegungsumfang: Einstellung über elektromechanischen Endanschlag

Chirurgische Pathologien:  
- Arthrotomie, Arthroskopie  
- Chirurgische Behandlungen von Frakturen  
- Endoprothetische Implantate  
- Behandlungen nach der Mobilisierung  
- Rekonstruktive Chirurgie  
- Operationen an Weichgeweben



Flexion - extension  
Flessione - estensione  
Flexion - extension  
Flexión - extensión  
Beugen - Strecken



Graphic scales elbow movements  
Scale grafiche movimenti gomito  
Escaliers graphiques mouvements coude  
Escalas graficas movimientos codo  
Grafik Skalen Ellenbogenbewegung



Pronation-supination  
Pronazione-supinazione  
Pronation-supination  
Pronación-supinación  
Drehung nach innen außen



Kit of accessories included  
Set di accessori inclusi  
Set d'accessoires inclus  
Kit de accesorios incluidos  
Das Komplett zubehörset

Accessories Accessori Accessoires Accesorios Zubehör	Fisiotek LT-G
<p>Batteries/battery charger Kit batterie/carica batterie Kit batteries et chargeur de batteries Kit de batérias y cargador de batérias Set batterie und ladegerät</p>	✓

**Technical specifications:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Electric safety: Class II B Standard EN 60601-1
- Electromagnetic compatibility: Group 1 Class B Standard EN 60601-1-2
- Classification according to EEC Directive 93/42: Class IIa

**Specifiche tecniche:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Sicurezza elettrica: Classe II B Standard EN 60601-1
- Compatibilità elettromagnetica: Gruppo 1 Classe B Standard EN 60601-1-2
- Classificazione secondo la Direttiva CEE 93/42: Classe IIa

**Spécifications techniques :**

- Entrée : 12V DC 50/60HZ - 4.8W
- Sécurité électrique : Classe II B Norme EN60601-1
- Compatibilité électromagnétique : Groupe 1 Classe B Norme EN 60601-1-2
- Classement en fonction de la directive CEE 93/42 : Classe IIa

**Especificaciones técnicas:**

- Entrada: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Seguridad eléctrica: Clase II B Estándar EN 60601-1
- Compatibilidad electromagnética: Grupo 1 Clase B Estándar EN 60601-1-2
- Clasificación de acuerdo con la Directiva CEE 93/42: Clase IIa

**Technische Spezifikationen:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Elektrische Sicherheit: Klass II B Standard EN 60601-1
- Elektromagnetische Verträglichkeit: Gruppe 1 Klasse B Standard EN 60601-1-2
- Einstufung auf der Grundlage der Vorgaben der EWG-Richtlinie 93/42: Klass IIa

**External power supply:**

- Input: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Output: 12V DC - 1.25A
- Net Weight: 47 Kg

**Alimentazione esterna:**

- Entrata: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Uscita: 12V DC - 1.25A
- Peso Netto: 47 Kg

**Alimentation externe:**

- Entrée: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Sortie: 12V DC - 1.25A
- Poids Net: 47 Kg

**Alimentación externa:**

- Entrada: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Salida: 12V DC - 1.25A
- Peso Neto: 47 Kg

**Externe Versorgung:**

- Eingang: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Ausgang: 12V DC - 1.25A
- Nettogewicht: 47 Kg



**HFS Group**  
**Route de Taillepied 44**  
**1095 Lutry**  
**direction@healthsport.ch**  
**healthsport.ch**  
**+41 21 803 57 67**



## **FISIOTEK LT - P**



Because we are constantly looking for new ways to improve our machines, Rimec reserves the right to make technical modifications without notice



The Fisiotek LT-P is a mobilizer used for the passive rehabilitation of the wrist, by means of flexion-extension and ulnar-radial deviation movements.

The structure of the device provides great stability and precision of movement to ensure effective recovery.

The programming of the Range of Movement is done electro-mechanically. The graphic scale on the central disc makes programming easy and intuitive.

It is possible to adjust the height of the unit; the movement can be supervised by remote control with Start & Stop.

Quality mechanical parts ensure the correctness of the movement over time.

Movements carried out (with patient sitting):

- Flexion-extension : 80° ÷ 0° ÷ 80°
- Ulnar/radial deviation: 20° ÷ 0° ÷ 30°

Programmable functions:

- Speed: min. 2°/sec. – max. 4,5°/sec
- Range of movement: adjustment by electromechanical limit switch.

Treated pathologies:

- Arthrotomy, arthroscopy
- Treatment following mobilization
- Surgical treatment of fractures
- Reconstructive surgery
- Endoprosthetic implants
- Operations on soft tissue



Fisiotek LT-P è il mobilizzatore dedicato alla riabilitazione passiva del polso, attraverso i movimenti di flesso-estensione e di deviazione ulno-radiale.

La struttura dell'apparecchio assicura grande stabilità e precisione di movimento, garanzia di un recupero efficace.

La programmazione del Range di Movimento viene effettuata elettro-meccanicamente. Il riferimento alle scale grafiche riportate sul disco centrale rendono la programmazione intuitiva ed agevole.

E' possibile regolare l'altezza dell'apparecchio con il paziente seduto; attraverso il telecomando Start & Stop, è possibile controllare il movimento.

La qualità dei particolari meccanici garantisce il mantenimento nel tempo della correttezza del movimento.

Movimenti possibili (con paziente seduto):

- Flessione-estensione : 80° ÷ 0° ÷ 80°
- Deviazione ulno-radiale: 20° ÷ 0° ÷ 30°

Funzioni programmabili:

- Velocità: min 2°/sec. – max. 4,5°/sec.
- Range di movimento: rapida regolazione elettromeccanica dei limiti

Patologie trattate:

- Artrotomia, artroscopia
- Trattamenti chirurgici di fratture
- Impianti endoprotesici
- Trattamenti post mobilizzazione
- Chirurgia ricostruttiva
- Operazioni su tessuti molli



Fisiotek LT-P est le mobilisateur dédié à la réadaptation passive du poignet, moyennant les mouvements de Flexion-extension et de Déviaton ulnaire-radiale.

La structure de l'appareil assure une grande stabilité et précision de mouvement ainsi que la garantie d'une récupération efficace.

La programmation de la Plage de Mouvement s'effectue électro-mécaniquement. La référence aux échelles graphiques reportées sur le disque central rend la programmation intuitive et aisée.

Il est possible de régler la hauteur de l'appareil ; le mouvement peut être contrôlé au moyen de la télécommande patient Start & Stop.

La qualité des détails mécaniques assure le maintien dans le temps de la correction du mouvement.

Mouvements exécutés (avec patient assis) :

- Flexion-extension : 80° ÷ 0° ÷ 80°
- Déviation ulnaire-radiale : 20° ÷ 0° ÷ 30°

Fonctions programmables :

- Vitesse : min. 2°/sec. – max. 4,5°/sec.
- Ampleur de mouvement : réglage au moyen de la fin de course électromécanique

Pathologies traitées :

- Arthrotomie, arthroscopie ;
- Traitement chirurgicale des fractures ;
- Implants endoprothétique ;
- Traitement après mobilisation ;
- Chirurgie reconstructive ;
- Opérations sur tissus mous ;



Fisiotek LT-P es el movilizador dedicado a la rehabilitación pasiva del pulso, a través de los movimientos de flexo-extensión y de desviación ulnar y radial. La estructura del aparato garantiza una gran estabilidad y precisión de movimientos, garantía de una recuperación eficaz. La programación del alcance de movimiento se realiza electromecánicamente. Las escalas gráficas indicadas en el disco central hacen la programación fácil e intuitiva.

Se puede regular la altura del aparato con el paciente sentado; el paciente puede regular el movimiento a través del mando a distancia Start & Stop.

La calidad de los detalles mecánicos garantiza el mantenimiento con el tiempo de la corrección del movimiento.

Movimientos realizados en el codo (con paciente sentado):

- Flexión-extensión: 80° ; 0° ; 80°
- Desviación ulnar y radial: 20° ; 0° ; 30°

Funciones programables:

- Velocidad (min. 2°/Seg. – max. 4,5°/Seg.)
- Amplitud de movimiento: regulación mediante fin de carrera electromecánica

Patologías tratables:

- Artrotomia, artroscopia
- Tratamientos cirurgico de fracturas
- Implants endoprotesicos
- Tratamientos siguientes mobilización
- Cirugia reconstructiva
- Operaciones sobre tejidos blandos



Das Mobilisierungsgerät Fisiotek LT-G ermöglicht die passive Rehabilitation des Ellenbogens durch die Beuge- und Streckbewegung sowie der Auf-Ab-Drehbewegung.

Der Aufbau des Geräts gewährleistet eine hohe Stabilität und Bewegungspräzision und damit eine effiziente Rehabilitation.

Die Programmierung des Bewegungsbereichs erfolgt elektromechanisch. Die Programmierung erfolgt intuitiv und einfach mit Bezug auf die grafisch auf der mittleren Scheibe dargestellten Skalen.

Es ist möglich die Höhe mit sitzendem Patienten einzustellen. Über die Patienten-Fernbedienung Start&Stop kann die Bewegung gesteuert werden.

Die hohe Qualität der mechanischen Bauteile gewährleistet die langfristig korrekte Ausführung der Bewegung.

Am Handgelenk ausgeführte Bewegungen (mit sitzendem patient):

- Beugen-Strecken: 80° ; 0° ; 80°
- Verlagerung der Elle-Speiche: 20° ; 0° ; 30°

Programmierbare Funktionen:

- Geschwindigkeit (min. 2°/Sek. – max. 4,5°/Sek.)
- Bewegungsumfang: Einstellung über elektromechanischen Endanschlag

Chirurgische Pathologien:

- Arthrotomie, Arthroscopie
- Chirurgische Behandlungen von Frakturen
- Endoprothetische Implantate
- Behandlungen nach der Mobilisierung
- Rekonstruktive Chirurgie
- Operationen an Weichgeweben



Flexion-extension  
Flessione-estensione  
Flexion-extension  
Flexion-extension  
Beugen-Strecken



Graphic scales wrist movements  
Scale grafiche movimenti polso  
Escaliers graphiques mouvements poignet  
Escalas graficas movimientos pulso  
Grafik Skalen Handgelenkbewegung



Kit of accessories included  
Set di accessori inclusi  
Set d'accessoires inclus  
Kit de accesorios incluidos  
Das Komplett zubehörset



Ulnar-radial deviation  
Deviazione ulno-radiale  
Deviation ulnaire et radiale  
Desviación ulnar y radial  
Verlagerung der Elle-Speiche

Batteries/battery charger Kit batterie/carica batterie Kit batterie et chargeur de batteries Kit de batería y cargador de baterías Set batterie und ladegerät	Fisiotek LT-P
 <p>Accessories Accessori Accessoires Accesorios Zubehör</p>	✓

**Technical specifications:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Electric safety: Class II B Standard EN 60601-1
- Electromagnetic compatibility: Group 1 Class B Standard EN 60601-1-2
- Classification according to EEC Directive 93/42: Class IIa

**Specifiche tecniche:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Sicurezza elettrica: Classe II B Standard EN 60601-1
- Compatibilità elettromagnetica: Gruppo 1 Classe B Standard EN 60601-1-2
- Classificazione secondo la Direttiva CEE 93/42: Classe IIa

**Spécifications techniques :**

- Entrée : 12V DC 50/60HZ – 4.8W
- Sécurité électrique : Classe II B Norme EN60601-1
- Compatibilité électromagnétique : Groupe 1 Classe B Norme EN 60601-1-2
- Classement en fonction de la directive CEE 93/42 : Classe IIa

**Especificaciones técnicas:**

- Entrada: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Seguridad eléctrica: Clase II B Estándar EN 60601-1
- Compatibilidad electromagnética: Grupo 1 Clase B Estándar EN 60601-1-2
- Clasificación de acuerdo con la Directiva CEE 93/42: Clase IIa

**Technische Spezifikationen:**

- Input: 12V DC 50/60Hz - 4.8W
- Elektrische Sicherheit: Klass II B Standard EN 60601-1
- Elektromagnetische Verträglichkeit: Gruppe 1 Klasse B Standard EN 60601-1-2
- Einstufung auf der Grundlage der Vorgaben der EWG-Richtlinie 93/42: Klass IIa

**External power supply:**

- Input: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Output: 12V DC - 1.25A
- Net weight: 47 Kg

**Alimentazione esterna:**

- Entrata: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Uscita: 12V DC - 1.25A
- Peso Netto: 47 Kg

**Alimentation externe:**

- Entrée: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Sortie: 12V DC - 1.25A
- Poids Net: 47 Kg

**Alimentación externa:**

- Entrada: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Salida: 12V DC - 1.25A
- Peso Neto: 47 Kg

**Externe Versorgung:**

- Eingang: 100 ÷ 240 V AC - 50 ÷ 60 Hz. 400mA
- Ausgang: 12V DC - 1.25A
- Nettogewicht: 47 Kg